



Fresno Unified
School District

ENGLISH LEARNER SERVICES
MULTILINGUAL & MULTICULTURAL EDUCATION

DELAC

District English Learner Advisory Committee



ACHIEVING OUR *GREATEST* POTENTIAL

HAUV PAUS TSEV KAWM NTAWV NEEG KAWM LUS
ASKIV PAWG NEEG TUAV TSWV YIM

DELAC ROOJ SIB THAM #3

Lub Ob Hlis 26, 2026

DELAC Lub Rooj Sib Tham Cov Cai thiab Kev Ceeb Toom

Raws li cov tswv cuab ntawm DELAC, peb lub hom phiaj yog los ua cov rooj sib tham uas muaj txiaj ntsig, muaj lub hom phiaj, thiab ua raws li cov kev xav tau ntawm peb cov niam txiv thiab zej zog los txhawb nqa peb cov tub ntxhais kawm kom zoo tshaj plaws. Kuv xav rov qab los tham txog cov lus hauv qab no:

- **Kev hwm & kev sib koom tes:** Peb ua haujlwm ua pab pawg thiab saib txhua lub suab muaj nqis.
- **Nyob rau lub ntsiab lus:** Peb ua raws li cov txheej txheem thiab ua raws li lub sijhawm. Rau cov lus nug uas tsis cuam tshuam nrog peb qhov chav haujlwm, thov sau rau ib daim ntawv nyob rau ntawm *lub rooj ntaub ntawv (Information Station)*.
- **Hwm Lub Sijhawm:** Peb pib thiab xaus peb lub rooj sib tham raws sijhawm kom hwm peb lub caij nyoog.
- **Ua raws cov txheej txheem :** Thaum lub rooj sib tham qhib rau cov lus nug, thov siv li ntawm 3 feeb los nug ib lo lus nug. Qhov no yuav ua rau lwm tus muaj sijhawm nug thiab. Lub sijhawm muab rau cov lus nug yuav tsis txuas ntxiv.

Ua tsaug rau kev txhawb nqa lub rooj sib tham zoo thiab muaj txiaj ntsig!

Txheej Txheem



**FRESNO UNIFIED SCHOOL DISTRICT
HAUV PAUS TSEV KAWM NTAWV NEEG KAWM LUS ASKIV PAWG NEEG TUAV TSWV YIM -
ENGLISH LEARNER ADVISORY COMMITTEE (DELAC) ROOJ SIB THAM**

**DELAC LUB ROOJ SIB THAM THIB 3
2025-2026 XYOO KAWM NTAWV
FARBER PROFESSIONAL LEARNING CENTER
THURSDAY, LUB OB HLIS 26, 2026
5:00 PM – 7:00 PM**

Txheej Txheem Lus

1.	5:00 PM – 5:20 PM	Zoo siab txais tos thiab lus tshwj xeeb	Alicia Crispin, DELAC Tus Tuam Thawj Erica Piedra, Executive Officer, Tus Thawj Coj ntawm English Learner Services
2.	5:20 PM – 5:30 PM	Cov ntsiab lus ntawm DELAC lub rooj sib tham thib lb nyob ntawm Farber Educational Campus November 20, 2025	Roberta Meneses, Tus tuav ntaub ntawv DELAC
3.	5:30 PM – 6:00 PM	English Learner Services Cov Lus Tshaj: Ntaub ntawv thiab Lwm Yam Lus Tshiab • Kev kawm tau zoo ntawv cov Menyuum kawm lus Askiv • Lub sijhawm xeem rau kev cais tawm (reclassification) • Integrated and Designated ELD (English Language Development)	Erica Piedra, Executive Officer, Tus Thawj Coj ntawm English Learner Services
4.	6:00 PM – 6:45 PM	Kev xaiv tsa rau tus DELAC Thawj Tswj Hwm thiab DELAC Lwm Thawj Tswj Hwm Thiab Kev tso npe sib tw rau DELAC Honor thiab Justice	Jackie Huerta, Tus Cev Lus rau Zej Zog hais Lus Mev, English Learner Services Alicia Crispin, DELAC Tus Tuam Thawj
5.	6:45 PM – 7:00 PM	Qhib Lus Nug thiab Xaus Kev Sib Tham	Alicia Crispin, DELAC Tus Tuam Thawj

Ntsiab Lus Sib Tham



DELAC

**FRESNO UNIFIED SCHOOL DISTRICT
HAUV PAUS TSEV KAWM NTAUV NEEG KAWM LUS ASKIV PAWG NEEG TUAV TSWV YIM
DISTRICT ENGLISH LEARNER ADVISORY COMMITTEE (DELAC)**

**DELAC ROOJ SIB THAM THIB OB
XYOO KAWM NTAUV 2025-2026
FARBER EDUCATIONAL CAMPUS
HNUB THURSDAY LUB KAUM IB HLIS 20, 2025
5:00 PM – 7:00 PM
Cov Ntsiab Lus**

1.	5:00 PM – 5:10 PM	Zoo Siab Txais Tos thiab Lus Tshwj Xeeb	Alicia Crispin, DELAC Chairperson Erica Piedra, Executive Officer, English Learner Services
----	-------------------	---	---

Mrs. Alicia Crispin, tus Thawj Coj DELAC, pib lub rooj sib tham thaum 5:03 tsaus ntuj thiab caws Mrs. Erica Piedra, Tus Thawj Coj Saib Xyuas Haujlwm rau Qhov Chaw ua Haujlwm Pabcuam Cov Tub Kawm Ntawv Kawm Lus Askiv. Mrs. Piedra txais tos txhua tus tuaj koom thiab ceeb toom txog kev khiav dej num ntawm lub rooj sib tham, hais meej tias txhua yam hauv txheej txheem yuav ua raws li lub sijhawm uas tau muab tseg. Tom qab ntawd, Mrs. Alicia Crispin, tus Thawj Coj DELAC, tau qhia nws tus kheej ib zaug ntxiv thiab txais tos txhua tus uas tuaj koom. Mrs. Claudia Aguilar, tus Lwm Thawj Coj DELAC, kuj txais tos txhua tus tuaj koom thiab piav tias nws lub luag haujlwm tseem ceeb yog pab txhawb tus Thawj Coj, Mrs. Alicia Crispin. Mrs. Roberta Meneses, tus Tuav Ntawv DELAC, qhia nws tus kheej thiab hais tias nws lub luag haujlwm yog sau ntawv thiab pab npaj daim ntawv teev tseg ntawm lub rooj sib tham. Mrs. Arlene Gonzalez, DELAC Tus Saib Xyuas Kev Ruaj Ntseg, qhia nws tus kheej thiab rov hais dua txog cov cai thiab kev coj cwj pwm rau lub rooj sib tham no. Nws piav tias yuav xhaws cov lus nug cia txog thaum xaus txhua qhov kev nthuav qhia, thiab tus neeg twg uas tsis tau muaj sijhawm nug lus thaum kev nthuav qhia yuav muaj sijhawm nug rau lub sijhawm thaum kawg uas Qhib rau Lus Nug. Mrs. Maria Natali Jardon, DELAC Honor and Justice, tau tshuaj xyuas Txoj Cai Kev Hwm thiab Kev Coj Zoo ntawm District, uas yuav raug ua raws thoob plaws lub rooj sib tham. Nws kuj ceeb toom tias muaj ib lub rooj ntaub ntawv nyob tom qab chaw no rau cov lus nug ntxiv. Thaum kawg, Mrs. Crispin ceeb toom rau txhua tus sawv cev DELAC tias lawv muaj lub luag haujlwm faib cov ntaub ntawv los ntawm lub rooj sib tham no rau lawv cov tsev kawm thiab niam txiv. Tom qab ntawd, Mrs. Claudia Aguilar thov kom txhua tus sawv cev DELAC tsa lawv daim npav sawv cev tsev kawm los suav cov tswv cuab uas tuaj koom thaum pib lub rooj sib tham. Tau suav tag nrho 42 tus tswv cuab sawv cev DELAC, uas neeg txaus los qhib lub rooj sib tham (quorum).

2.	5:10 PM – 5:20 PM	Cov ntawv sau tseg (Minutes) rau lub rooj sib tham DELAC #1 uas muaj nyob ntawm Greenberg Elementary School thaum Cuaj Hlis 25, 2025	Roberta Meneses, DELAC Secretary
----	-------------------	--	-------------------------------------

Mrs. Roberta Meneses tau tshuaj xyuas txoj kev pom zoo cov ntawv sau tseg (Minutes) ntawm lub rooj sib tham dhauf los. Nws ceeb toom rau txhua tus uas tuaj koom tias cov Minutes twb raug xa mus rau cov sawv cev lub tsev kom lawv rov qab saib lawm. Mrs. Meneses kuj qhia rau cov niam txiv uas tuaj koom tias cov Minutes yuav muaj nyob rau ntawm lub vev xaib fresnounified.org, nyob rau hauv Qhov Chaw ua Haujlwm Pabcuam Cov Tub Ntxhais Kawm Ntawv Kawm Lus Askiv, ntawm DELAC link. Thawj tus pom zoo cov Minutes – Arlyn Rivas (Tus Sawv Cev DELAC ntawm Burroughs Elementary School) Tus pom zoo thib ob rau cov Minutes – Virgen Leon (Tus Sawv Cev DELAC ntawm Lane Elementary School) Txhua tus tswv cuab tau pov npav pom zoo rau cov ntawv sau tseg (Minutes) ntawm lub rooj sib tham DELAC yav dhauf los uas tau muaj thaum Cuaj Hlis 25, 2025.



DELAC

3.	5:20 PM – 5:40 PM	Local Control and Accountability Plan (LCAP) – Zej Zog Cov Lus Teb	Miguel Vega, Programs Manager, Ashlee Chiarito, Executive Officer, Department of State and Federal Programs
----	-------------------	--	---

Mrs. Crispin tau caw Mr. Vega los ntawm Chaw Haujlwm Saib Xyuas Cov Kev Pabcuam Xeev thiab Tsoomfwv, uas tau nthuav qhia txog Local Control and Accountability Plan (LCAP). Mr. Vega piav tias LCAP yog ib txoj kev npaj peb xyoo uas tau teeb tsa los ntawm California Department of Education, thiab nws yuav tsum qhia txog lub cheeb tsam tsev kawm cov hom phiaj, kev ua haujlwm, thiab kev siv nyiaj. Nws tau tshuaj xyuas lub sijhawm npaj thiab kev koom tes ntawm LCAP, uas qhia txog cov txheej txheem thiab cov haujlwm uas ua thoob plaws xyoo kawm ntawv kom txog thaum txoj kev npaj raug pom zoo thaum lub Rau Hli. Mr. Vega kuj tau qhia txog ib qho ntaub ntawv pabcuam uas muaj rau txhua tus niam txiv thiab cov tswv cuab hauv zej zog hu ua LCAP Parent & Educational Partner Guide, uas muab cov ntaub ntawv hais txog LCAP. Mr. Vega tau tshuaj xyuas Local Control Funding Formula (LCFF) thiab piav txog ntau yam peev nyiaj thiab nyiaj pab, suav nrog Base Grant, Supplemental Grant, thiab Concentration Grant. Nws kuj tau nthuav qhia piv txwv txog kev nqis peev ntawm cheeb tsam tsev kawm uas muab faib rau hauv pawg hu ua "Top Themes" thiab "Investments 2025–26," uas tam sim no tab tom siv nyob rau hauv cheeb tsam tsev kawm. Nws hais tias kev tawm tswv yim LCAP txhua xyoo tau raug sau los ntawm cov lus nug Climate and Culture Survey uas tau ua txoj Lub Kawm Hli 6 txog Lub Kawm Hli 24. Mr. Vega xaus lus los ntawm kev muab nws cov ntaub ntawv tiv tauj thiab txhawb kom cov niam txiv tiv tauj nws lub chaw haujlwm yog tias muaj lus nug ntxiv.

4.	5:40 PM – 5:55 PM	Kev Ceeb Toom Txhua Xyoo Txog Txheej txheem ua daim ntawv tsis Txais Siab (Uniform Complaint Procedures)	Elizabeth Gutierrez Toledo, Ombudsperson, Constituent Services
----	-------------------	--	--

Mrs. Aguilar tau caw Mrs. Elizabeth Gutierrez Toledo los ntawm Chaw ua Haujlwm Pabcuam Cov Tswv cuab Hauv Zej Zog (Office of Constituent Services), uas tau nthuav qhia txog Kev Ceeb Toom Txhua Xyoo Txog Txheej txheem ua daim ntawv tsis Txais Siab (Uniform Complaint Procedures – UCP). Mrs. Gutierrez Toledo piav tias UCP pab xyuas kom lub cheeb tsam tsev kawm ua raws li cov cai lij choj ntawm tsoomfwv thiab xeev uas tswj hwm cov kev pabcuam rau kev kawm. Nws tau tshuaj xyuas ntau yam kev pabcuam ntawm cheeb tsam tsev kawm uas nyob rau hauv UCP, suav nrog Kev Kawm Rau Cov Neeg Laus (Adult Education), Kev Pab Saib Xyuas Me Nyuam thiab Kev Txhim Kho (Child Care and Development Programs), Kev Kawm Rau Cov Neeg Tsvi Teb Tsaws (Migrant Education), thiab Pawg Thawj Coj Ntawm Tsev Kawm Ntawv (School Site Councils). Nws kuj tau qhia txog qee yam piv txwv ntawm cov teeb meem uas tsis nyob rau hauv UCP, xws li Kev Kawm Tshwj Xeeb (Special Education), cov txheej txheem kawm (graduation requirements), thiab kev rau txim rau tub ntxhais kawm (student discipline). Mrs. Gutierrez Toledo tau muab cov ntaub ntawv thiab tswv yim txog kev dawb teeb meem ua ntej kom tsis txhob nce mus ua kev tsis txhais siab raws li UCP. Nws qhia rau cov neeg tuaj koom tias txoj kev foob UCP tsis muaj nqi thiab tau tshuaj xyuas daim foos kev foob UCP. Ntxiv rau ntawd, nws tau qhia ib daim QR code uas tso cai rau tib neeg nkag mus rau daim foos hauv online, thiab tau muab xov tooj thiab chaw nyob ntawm Chaw Haujlwm Pabcuam Cov Tswv cuab Hauv Zej Zog rau cov niam txiv uas xav tau kev pab tim ntsej tim muag.

Cov Lus Nug & Cov Lus Teb

America Cabrales Garcia (niam txiv los ntawm Tioga, Roeding, thiab Fort Miller School) hais tias tsis pom chaw email rau kev tiv tauj nyob rau hauv daim slide. [Lus Teb: Elizabeth Gutierrez Toledo teb tias nws yog qhov email ntawm Constituent Services.] Tus niam txiv hais ntxiv tias tsis muaj leej twg hu rov qab lossis pab nws li. [Lus Teb: Elizabeth Gutierrez Toledo qhia kom tus niam txiv hu rau nws hruv tom qab, thiab nkawd mam sib tham.]

5.	5:55 PM – 6:05 PM	Cov Txiaj Ntsig ntawm Daim Ntawv Ntsuam Xyuas Kev Xav Tau ntawm Tsev Neeg Cov Tub Kawm Ntawv Kawm Lus Askiv	Jackie Huerta, Community Relations Liaison Spanish, English Learner Services
----	-------------------	---	--

Ntsiab Lus Sib Tham



DELAC

Mrs. Huerta pib los ntawm kev qhia txog cov yam tseem ceeb tshaj plaws hauv daim ntawv ntsuam xyuas, uas suav nrog kev cob qhia rau tsev neeg, kev kawm ntiv rau cov tub ntxhais kawm, kev cob qhia ntiv rau cov xib fwb, thiab bhim kho kev koom tes ntawm tsev neeg hauv ELAC. Nws kuj tau tshuaj xyuas cov ntsiab lus tseem ceeb uas pom hauv cov lus sau tswv yim, xws li kev txhawb nqa rau cov tub kawm Lus Askiv, kev pab txhawb kev kawm rau niam btxiv, thiab kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb ntawm tub ntxhais kawm, huab cua hauv tsev kawm, thiab kev ncaj ncees. Ntawv rau ntawd, Mrs. Huerta tau tham txog cov lus tawm tswv yim uas tshwj xeeb rau kev pabcuam rau cov tub ntxhais kawm Lus Askiv, suav nrog kev xav tau los saib xyuas kev kawm thiab cov kev pabcuam ntawm tub ntxhais kawm, thiab bhim kho kev koom tes ntawm niam btxiv hauv cov rooj sib tham ELAC. Mrs. Huerta xaus lus los ntawm kev pib qhia txog cov kauj ruam tom ntej raws li cov lus tawm tswv yim ntawm niam btxiv, uas suav nrog kev qhia cov lus tawm tswv yim rau cov tsev kawm, thiab ntiv cov lus no rau hauv kev npaj thiab kev pabcuam yav tom ntej.

6.	6:05 PM – 6:20 PM	English Learner Services Cov Lus Tshaj Tawm: Ntaub Ntawv thiab Lwm Cov Lus Tshab • Cov Menyuum Kawm Lus Askiv Cov Ntaub Ntawv Kawm tau zoo • Ceeb toom: Hnub kawg rau kev xaiv tsev kawm: Kaum Ob Hlis 1, 2025	Erica Piedra, Executive Officer, English Learner Services
----	-------------------	---	--

Mrs. Crispin tau caw Mrs. Erica Piedra, uas tau muab cov xov xwm tshiab los ntawm Chaw ua Haujlwm Pabcuam Rau Cov Tub Kawm Lus Askiv (English Learner Services). Mrs. Piedra pib los ntawm kev tshuaj xyuas cov ntaub ntawv thoob plaws cheeb tsam tsev kawm txog cov Tub Kawm Lus Askiv, suav nrog 11,358 tus Tub Kawm Lus Askiv tag nrho, 3,448 tus Tub Kawm Lus Askiv ntev sijhawm (Long-Term English Learners), 1,252 tus tub ntxhais migrant students, 1,336 tus tub ntxhais kawm tshiab tuaj (newcomer students), thiab 5,142 tus tub ntxhais kawm hauv cov kev pabcuam Ob Hom Lus (Dual Language Immersion – DL). Mrs. Piedra tau tshuaj xyuas cov hom phiaj ntawm District thiab pib txoj kev tawm tswv yim rau Cov Tub Kawm Lus Askiv. Nws tau muab kev pib qhia ntiv txog lub hom phiaj ntawm Fresno Unified School District uas cuam tshuam rau Kev Nyeem Ntawv Thaum Ntxov thiab Kev Pab Txhawb Kev Nyeem Ntawv (Early Literacy thiab Literacy Intervention). Nws pib tias rau ob lub hom phiaj no, Pawg Thawj Coj Kev Kawm (Board of Education) tau txais daim ntawv tsev npe ntawm cov tsev kawm uas tab tom ua raws li txoj kev npaj thiab cov uas tseem tsis tau ua raws. Cov tsev kawm uas raug btxeeb tias tseem tsis tau ua raws tau txais cov kev ua thiab cov lus qhia los pab txhawb kom muaj kev loj hlob raws li qhov xav tau. Mrs. Piedra kuj tau tshuaj xyuas cov cai rau kev hloov qib (reclassification) ntawm Cov Tub Kawm Lus Askiv thiab tau nthuav qhia cov ntaub ntawv kev hloov qib rau xyoo kawm 2025–26. Rawls li hnub ntawm lub rooj sib tham, 1,220 tus tub ntxhais kawm twb tau hloov qib kawm. Nws ceeb toom rau cov neeg tuaj koom tias hnub kawg rau kev thov hloov tsev kawm yog Kaum Ob Hlis 1, thiab tau hais tias cov ntawv thov hloov tsev kawm muaj nyob tom qab chaw no. Nws xaus lus los ntawm kev rov qhia txog kev faib haujlwm pab txhawb rau cov tsev kawm los ntawm Chaw ua Haujlwm Pabcuam Rau Cov Tub Kawm Lus Askiv.

7.	6:20 PM – 6:45 PM	Kev tso npe xaiv tsa rau tus Thawj Coj ntawm DELAC thiab tus Lwm Thawj Coj ntawm DELAC (Tus ua tam sim no ua xaus rau hnub tim 02/15/26)	Jackie Huerta, Community Relations Liaison Spanish, English Learner Services Alicia Crispin, DELAC Chairperson
----	-------------------	---	---

Mrs. Alicia Crispin tau caw Mrs. Jackie Huerta, uas yog tus kiav txoj kev tso npe xaiv tsa rau ob txoj haujlwm DELAC uas tseem tshuav: Tus Thawj Coj (Chairperson) thiab Tus Lwm Thawj Coj (Vice Chairperson). Mrs. Huerta tau qhia rau cov neeg tuaj koom hais tias ob txoj neeg tuav ob txoj haujlwm no twb yuav xaus kawm. Nws tau pib txog cov dej num ntawm ib tus tswv cuab DELAC Board, cov dej num tshwj xeeb rau Tus Thawj Coj thiab Tus Lwm Thawj Coj, thiab cov kev cai tshwj xeeb uas hais tias lawv yuav tsum yog ib tus neeg sawv cev DELAC tam sim no uas yog niam btxiv lossis tus saib xyuas ntawm ib tus menyuum kawm Lus Askiv (English Learner) nyob rau lub tsev kawm ntawv uas lawv sawv cev, thiab yuav tsum tsis yog ib tus neeg ua haujlwm rau Fresno Unified School District. Tom qab ntawd, Mrs. Huerta tau pib txog qhov txheej txheem tso npe xaiv tsa thiab qhov yuav tsum tau tsim ib pawg Saib Xyuas Kev Xaiv Tsa (Election Committee).



DELAC

Tus Thawj Coj Alicia Crispin tau qhib kev tso npe xaiv tsa. Tau muaj kev tso npe xaiv tsa, pawg Saib Xyuas Kev Xaiv Tsa tau tshwm sim, thiab cov npe raug sau rau daim ntawv loj (chart paper) kom btxua tus tuaj koom thiab tau pom.

KEV TSO NPE XAIV TSA RAU DELAC TUS TUAV THAWJ COJ

Tus Neeg Sawv Cev DELAC ua kev tso npe xaiv tsa	Tus Neeg Sawv Cev DELAC tau tso npe xaiv tsa	Tau txais kev xaiv tsa?
Celina Sandoval – Yosemite thiab Duncan tse niam btxiv	Eva Alvarado – McLane High	Ua tsis tau – Celina Sandoval – tsis yog DELAC Neeg sawv cev tam sim no
Leticia Cervantes-Ewing Elementary	Esmeralda Salcedo – Leavenworth Elementary	Ua tsis tau – Esmeralda tam sim no ua haujlwm los rau FUSD – tsis tsim nyog
Alicia Crispin - DELAC Tus Tuav Thawj coj	Nora Jardon - Thomas Elementary	Ua tau
(Tso yus tus kheej npe)	Carmen Galvez - McLane High & Tehipite Middle	(Tso yus tus kheej npe)

KEV TSO NPE XAIV TSA RAU DELAC TUS LWM THAWJ COJ

Tus Neeg Sawv Cev DELAC Kev Tso Npe xaiv tsa	Tus Neeg Sawv Cev DELAC Tau Tso Npe xaiv tsa	Tau txais kev xaiv tsa?
(Tso yus tus kheej npe)	Eva Alvarado - McLane High School	(Tso yus tus kheej npe)
(Tso yus tus kheej npe)	Carmen Galvez - McLane High & Tehipite Middle	(Tso yus tus kheej npe)
Griselda Rojas - Norseman Elementary	Stephanie Figueroa - Norseman Elementary	Ua tau
Juana Adriana Lopez - Hoover High	Nora Jardon - Thomas Elementary	Ua tau

Pawg Saib Xyuas Kev Xaiv Tsa

Celina Sandoval, Yosemite and Duncan parent (Tso yus tus kheej npe) – Ua tsis tau – Celina Sandoval - tsis yog DELAC Neeg sawv cev tam sim no
Griselda Rojas, Norseman DELAC Neeg sawv cev (Tso yus tus kheej npe)
Miriam Avalos, Hidalgo DELAC Neeg sawv cev (Tso yus tus kheej npe)
Leticia Cervantes, Ewing DELAC Neeg sawv cev (Tso yus tus kheej npe)
Miriam Limas, Hamilton DELAC Neeg sawv cev (Tso yus tus kheej npe)
Claudia Aguilar DELAC Tus Lwm Thawj Coj tau xaiv tsa Eileen Jane Giron, Greenberg DELAC Neeg sawv cev (Tau txais)

8.	6:45 PM – 7:00 PM	Qhib rau lus nug thiab Xaus kev rooj sib tham	Alicia Crispin, DELAC Chairperson
----	-------------------	---	-----------------------------------

Jaime Hernandez (Tus Neeg Sawv Cev DELAC ntawm Hoover High School) tau hais tias tub ceev xwm tau rov qab los rau hauv tsev kawm ntawv thaum lub sijhawm cov menyuum tuaj txog, thiab qhov no ua rau muaj kev txhawj xeeb rau cov niam btxiv uas coj menyuum tuaj kawm ntawv.

Hilda Galaviz (Tus Neeg Sawv Cev DELAC ntawm Herrera Elementary) tau nug tias lawv puas siv sijhawm los teb cov kev txhawj xeeb uas cov tub ntxhais kawm tau muab thaum lub sijhawm muab tswv yim rau LCAP.

[Teb: Erica Piedra – Yog, cov ntaub ntawv uas khaws tau raug tshuaj xyuas, thiab muaj kev rov qab mus ua raws nrog cov tsev kawm ntawv raws li cov kev txhawj xeeb ntawm cov tub ntxhais kawm.]

Irma Cortez (Niam txiv ntawm Roeding Elementary School) tau pom zoo tias yuav tsum muaj sijhawm nug thiab teb (Q&A) tom qab btxua lub ncauj lus, vim nws muaj ntau lo lus nug txog cov ncauj lus ntawd. Nws tau nug tias pib qib twb thiab muaj kev xeeb ELAPAC. [Teb: Erica Piedra – Qib Kindergarten yog thawj zaug uas cov tub ntxhais kawm pib



DELAC

xeem ELAPAC. Ib tus tub ntxhais kawm uas raug txheeb tias yog English Learner (EL) muaj sijhawm 5–7 xyoo los hloov qib (reclassify). Cov tub ntxhais kawm no tau txais kev qhia Integrated thiab Designated English Language Development (ELD).]

America Cabrales Garcia (Niam txiv ntawm Roeding, Fort Miller, thiab Tioga) xav kom nws tus tub raug tshem tawm ntawm kev txheeb tias yog EL. Nws tus tub muaj kev xiam oob qhab hauv kev kawm, thiab nws tsis hais lus Mev. [Teb: Erica Piedra – Tau caw niam btxiv tuaj ntsib ib leeg kom sib tham txog nws tus tub cov ntaub ntawv tshwj xeeb thiab nws qhov xwm txheej. Thaum ib tug menyuum hais lwm yam lus hauv tsev thiab xeem Initial ELAPAC, qhov kev xeem no cov qhab nia yuav qhia tias tus menyuum yog menyuum kawm Lus Askiv los tsis yog.]

Kaw rooj sib tham

Thawj tug pom zoo kaw rooj sib tham (First motion): Hilda Galaviz, Tus Neeg Sawv Cev DELAC ntawm Herrera Elementary School
Tus thib ob pom zoo kaw rooj sib tham (Second motion): Eileen Jane Giron, Tus Neeg Sawv Cev DELAC ntawm Greenberg Elementary School
Lub rooj sib tham DELAC tau kaw thaum 7:03 tsaus ntuj.

Saib DELAC #2 Cov Ntsiab Lus



03:00

mins: secs: type:

 Breaktime for PowerPoint by Flow Simulation Ltd.

Show Settings ☐

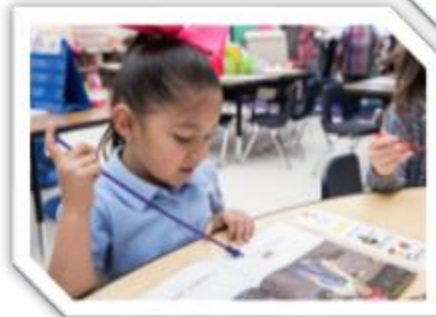
Thank you for your cooperation in keeping this meeting pleasant and productive.



Fresno Unified
School District

ENGLISH LEARNER SERVICES
MULTILINGUAL & MULTICULTURAL EDUCATION

ENGLISH LEARNER SERVICES
COV LUS TSHAJ TAWM
DELAC
OB HLIS TIM 26, 2026



ACHIEVING OUR *GREATEST* POTENTIAL

2/27/2026

Txheej Txheem Lus

- Qhia Txog FUSD Cov Hom Phiaj/Cov Kev Tiv Thaiv thiab Cov Tswv Yim
- Qhia Txog Cov Neeg Kawm Lus Askiv thiab Cov Kev Pab Cuam
- Qhia Txog Kev Xeeb Ntawv Summative ELPAC
- Qhia Txog Kev Kawm Tshwj Xeeb *Designated* thiab *Integrated* ELD
- Phau Ntawv (*Master Plan*) rau Cov Me Nyuam Kawm Lus Askiv kom kawm tau zoo
- Tsev Kawm Ntawv Cov Kev Pab Cuam



PEB LUB HOM PHIAJ

Peb saib xyuas thiab txhawb nqa peb cov tub ntxhais kawm ntawv cov kev nyiam, kev txawj ntse, thiab kev coj noj coj ua los ntawm kev muab kev kawm ntawv zoo thiab sib luag hauv ib puag ncig uas hwm thiab tos txais txhua haiv neeg.



Thaum peb pab tau peb cov tub ntxhais kawm EL nyeem ntawv tau zoo, peb txav lawv mus ze rau qhov kev cais tawm (*reclassification*).

PEB LUB ZEEM MUAG

Qhov chaw uas cov tub ntxhais kawm ntawv, tsev neeg, thiab cov neeg ua haujlwm raug saib muaj nuj nqis thiab tau txhawb kom lawv ncav cuag lawv lub peev xwm loj tshaj plaws.

COV HOM PHIAJ

HOM PHIAJ 1 KEV NYEEM NTAWV THAUM NTXOV

Qhov feem pua ntawm cov tub ntxhais kawm ntawv qib 1 uas muaj kev txawj nyeem ntawv raws li cov txiaj ntsig iReady yuav nce ntawm 48% thaum lub Rau Hli 2024 mus txog 80% thaum lub Rau Hli 2030.

HOM PHIAJ 2 PABCUAM NYEEM NTAWV

Qhov feem pua ntawm cov tub ntxhais kawm qib 3 txog 8 uas poob qab ntau tshaj ib xyoos raws li kev ntsuas Smarter Balanced (SBAC) English Language Arts (ELA), thiab uas kawm tau siab tshaj ib xyoos nyob rau ib lub xyoo kawm ntawv, yuav nce ntawm 30% thaum lub Rau Hli 2024 mus txog 50% thaum lub Rau Hli 2030.

COV GUARDRAIL hom ntsiab lus tagrho

KOOM TES NROG ZEJ ZOG

Tsis pub muaj kev txiav txim siab loj tham rau pawg Board yog tsis tau zej zog kev npaj koom tes.

MUAJ VAJ HUAM SIB LUAG

Cov hom phiaj yuav ua kom tiav yam tsis cais tawm cov pab pawg sib txawv thiab/lossis cov pab pawg tsis khov xws li cov African American, Cov Neeg Kawm Lus Askiv, Foster Youth, Cov Neeg Tsis Muaj Tsev Nyob lossis Cov Tub Ntxhais Kawm Mob Tsis Taus.

COV NEEG UA HAUJLWM ZOO

Kev ntiav neeg, nce qib lossis kev hloov haujlwm them nyiaj li qub rau cov neeg ua haujlwm tsuas yog muaj tshwm sim rau cov ua tau raws li cov qauv.

KEV NOJ QAB HAUS HUV THIAB KEV NOJ QAB NYOB ZOO

Cov hom phiaj yuav ua tiav yam tsis ua rau kev noj qab haus huv thiab kev noj qab nyob zoo ntawm cov tub ntxhais kawm ntawv thiab cov neeg ua haujlwm puas tsuaj.

HOM PHIAJ 3 KEV NPAJ TAU RAU COLLEGE THIAB UA HAUJLWM

Qhov feem pua ntawm cov tub ntxhais kawm ntawv tiav high school uas npaj mus kawm college thiab ua haujlwm raws li CCI yuav nce ntawm 43% thaum lub Rau Hli 2024 mus txog 64% thaum lub Rau Hli 2030.

HOM PHIAJ 4 COV KEV TXAWJ PAUB HAUV LUB NEEJ

Qhov feem pua ntawm cov tub ntxhais kawm ntawv qib 6, 8, thiab 12 uas kawm tau li cov txuj ci tau teev tseg hauv Daim Duab Ntawm Tus Kawm los ntawm kev tshau uas phim lawv hnuv nyoog, yuav nce ntawm X% thaum lub Rau Hli 2027 mus txog Y% thaum lub Rau Hli 2030.

Qhov txawv yog, thaum peb txav cov tub ntxhais kawm mus rau qhov kev cais tawm (*reclassification*), peb txhim kho lawv txoj kev nyeem ntawv tau zoo.

EL Qhov Chaw Ua Haujlwm Cov Tswv Yim

HOM PHIAJ 1 KEV NYEEM NTAWV THAUM NTXOV

Qhov feem pua ntawm cov tub ntxhais kawm ntawv qib 1 uas muaj kev txawj nyeem ntawv raws li cov txiaj ntsig iReady yuav nce ntawm 48% thaum lub Rau Hli 2024 mus txog 80% thaum lub Rau Hli 2030.

HOM PHIAJ 2 PABCUAM NYEEM NTAWV

Qhov feem pua ntawm cov tub ntxhais kawm qib 3 txog 8 uas poob qab ntau tshaj ib xyoo raws li kev ntsuas Smarter Balanced (SBAC) English Language Arts (ELA), thiab uas kawm tau siab tshaj ib xyoo nyob rau ib lub xyoo kawm ntawv, yuav nce ntawm 30% thaum lub Rau Hli 2024 mus txog 50% thaum lub Rau Hli 2030.

HOM PHIAJ 3 KEV NPAJ TAU RAU COLLEGE THIAB UA HAUJLWM

Qhov feem pua ntawm cov tub ntxhais kawm ntawv tiav high school uas npaj mus kawm college thiab ua haujlwm raws li CCI yuav nce ntawm 43% thaum lub Rau Hli 2024 mus txog 64% thaum lub Rau Hli 2030.

HOM PHIAJ 4 COV KEV TXAWJ PAUB HAUV LUB NEEJ

Qhov feem pua ntawm cov tub ntxhais kawm ntawv qib 6, 8, thiab 12 uas kawm tau li cov txuj ci tau teev tseg hauv Daim Duab Ntawm Tus Kawm los ntawm kev tshau uas phim lawv hnuv nyoog, yuav nce ntawm X% thaum lub Rau Hli 2027 mus txog Y% thaum lub Rau Hli 2030.

Lub Tswv Yim #1

Cov neeg kawm lus Askiv yuav **nce** ib **theem ELPI**.
(*Qhov Qhia Kev Nce Qib Rau Tus Kawm Lus Askiv*)

Lub Tswv Yim #2

Txo kom cov tub ntxhais kawm lus Askiv uas kawm tiav qib rau (6) thiab raug cais tsawg tias yog cov **Kawm Lus Askiv Mus Ntev.**

Lub Tswv Yim #3

Ua kom me nyuam kawm Qhov Qhoos Kas ob hom lus (**language programs**) coob ntxiv.

Cov Qhoos Kas Pab Los nrawm EL Service

FUSD Cov Me Nyuam Kawm Ntawv Tag Nrho 70,176

Tag Nrho Cov Me Nyuam Kawm Lus Askiv 11,237
Cov Me Nyuam Kawm Lus Askiv Ntev (7 xyoo+) 3,357

FUSD Tag Nrho Cov Raug Cais Tawm (*reclassify*) 10,027
(Raug cais tawm vim paub lus Askiv zoo)

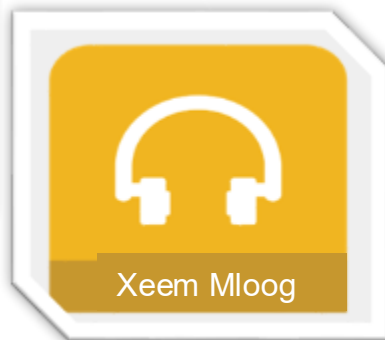
**Cov Me Nyuam
Niam/Txiv Ua Teb**
(Migrant)
Txiv mus los vim kev ua teb
1,141

Cov Me NyuamTuaj Tshiab
(Newcomers)
Kawm ntawv nyob Asmesliskas 3 xyoo los sis
tsawg dua
1,336

Cov Me Nyuam Kawm
(DLI)
Cov menyuam Kawm Ob Hom Lus
Mev /Hmoob
5,142

Kev Xeem Ntawv Summative ELPAC

Daim ntawv xeem ELPAC ntsuam xyuas kev txawj lus Askiv nyob rau plaub ntu hauv qab no:



Lub Sij Hawm Kev Xeem Ntawv ELPAC:
Lub Ob Hlis tim 1, 2026 – Lub Tsib Hlis tim 31, 2026

Phau Ntawv Qhia Rau Niam Txiv Kom Nkag Siab Txog Kev Ntsuam Xyuas Txoj Kev Paub Lus Askiv (ELPAC) Rau Xeev California

Peb paub tias koj tus me nyuam koj ntau yam zoo uas nws txawj tuaj rau hauv tsev kawm ntawv, thiab tej zaum kuj xav tau lwm yam kev pab ntiv nyob hauv chav kawm.

Leej Twg Thiaj Li Xeem Qhov Kev Xeem No?
Cov me nyuam uas raug txheeb xyuas tias yog *English Learners* yuav tau xeem tus *Summative ELPAC* kom txog thaum lawv rau cals lawm (reclassified) tias twb txawj lus Askiv lawm.

Vim Li Cas Cov Me Nyuam Thiaj Li Xeem Qhov Kev Xeem No?
Qhov kev xeem tus *Summative ELPAC* no ntsuas seb koj tus me nyuam tab tom kawm tau zoo npaum li hais txog ntawm kev mloog, hais lus, nyeem ntawv thiab sau ntawv uas lus Askiv. Qhov no pab qhia tias lawv xav tau kev pab ntiv rau qhov twg.

Thaum Twg Thiaj Li Xeem Qhov Kev Xeem No?
Cov me nyuam xeem tus *Summative ELPAC* txhua lub caij nplooj hlaw kom txog thaum lawv paub lus Askiv zoo thiab tsis xav tau kev pab lawm. Koj yuav tau txais ntau ntawv ntiv ntawv koj tus me nyuam lub tsev kawm qhia txog hnuv twg thiab lub sij hawm twg muaj tus xeem no.

Cov Tub Ntxhais Kawm Ntawv Yuav Xeem Tus Summative ELPAC No Li Cas?
Feem ntau cov tub ntxhais kawm, xeem qhov kev xeem no yog xeem hauv lub computer. Rau cov tub ntxhais kawm nyob rau hauv qib *kindergarten* mus rau qib 2, qhov kev xeem sau ntawv yog xeem hauv ib daim ntawv thiab siv tus cwj mem qhuav sau. Cov tub ntxhais kawm yuav xeem Kev Mloog, Nyeem Ntawv, thiab Kev Sau Ntawv yog xeem ua ib pab pawg thiab xeem qhov Kev Hais Lus yog nrog ib tug neeg xeem rau koj tus me nyuam. Cov tub ntxhais kawm nyob rau hauv qib *kindergarten* thiab qib 1 xeem tag nrho nrog ib tug neeg xeem ntawv.

Puas Muaj Lwm Yam Kev Pab Cuam Npaj Rau Cov Me Nyuam?
Koj tus me nyuam yuav siv tau tej yam cuab yeej los pab thaum xeem xys li *highlighter*, ntawv sau, los sis lwm yam ntawv siv. Cov kev pab cuam yuav pab kom koj tus me nyuam nkag siab txog qhov kev xeem thiab tsis cuam tshuam lawv cov qhab nia. Koj tuaj yeem tham nrog koj tus me nyuam tus xib fwb txog tej yam uas yuav pab tau koj tus me nyuam txoj kev xeem.

Yuav Ua Li Cas Kuv Thiaj Pab Tau Kuv Tus Me Nyuam?

- Nco ntsoov hais tias koj tus me nyuam nrog rau koj thiab lawv tus xib fwb xav kom lawv xeem kom tau qhab nia zoo tshaj *plays* thiab koj yuav muab txog kev los pab lawv txhua txoj hauv kev.
- Mus saib [Starting Smarter website](#) kom nkag siab thiab paub txog kev qhia Tub Ntxhais kawm ntawv daim qhab nia, thiab muab kev tshuaj xyuas cov lus nug los pab cuam koj tus me nyuam koj kev kawm.
- Nrog koj tus me nyuam xyaum xeem ib qho kev xeem nyob ntawm qhov chaw [CAASPP and ELPAC Practice and Training Tests web page](#).

Yog xav paub txog koj tus me nyuam cov qhab nia hu rau koj tus me nyuam tus xib fwb los sis nws lub tsev neeg kawm ntawv.

 Lub Peb Hlis 2025

Txheej Txheem Kev Cais Tawm Paub Lus Askiv Zoo

Txoj Cai thib 1: Ntsuam Xyuas Kev Paub Lus Askiv-Kev Xeem *ELPAC*

(California txoj cai: Yuav tsum tau tus qhab nias 4 nyob rau ntawm daim ntawv xeem ELPAC)

Txoj Cai thib 2: Basic Skills Relative to English-Proficient Students

(FUSD tau txiav tsim qhov ntsuas qhab nia rau SBAC, CAASPP, i-Ready, interim 7-11, los sis BAS)

Txoj Cai thib 3: Xib Fwb Kev Pom Zoo

Txoj Cai thib 4: Sab Laj Nrog Niam Txiv

* Rau cov tub ntxhais kawm ntawv uas
muaj IEP – sab laj nrog pawg neeg IEP
txog txoj kev hloov qib kawm.



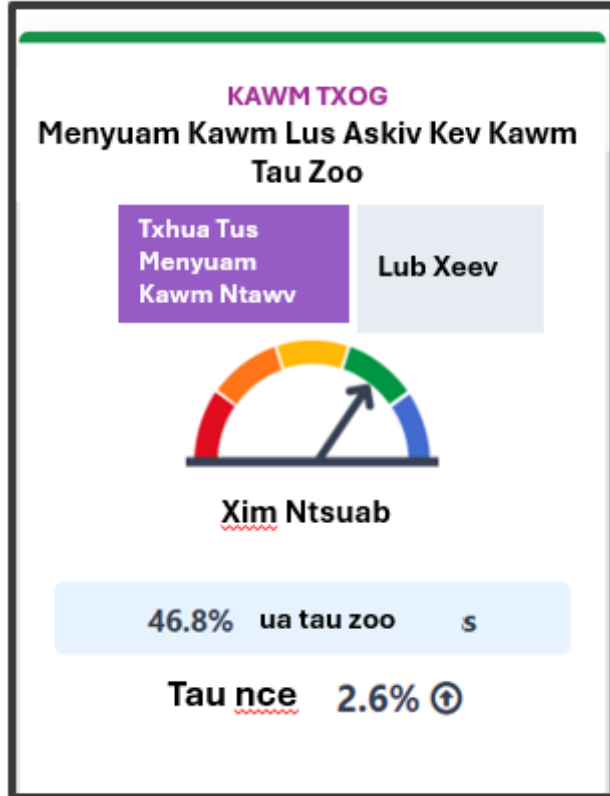
Ntaub Ntawv Qhia Txog Kev Cais Tawm (2025-2026) (Reclassification Data)

Thaj Tsam	Cov tub ntshais kawm ntawv xeeb tau tus qhab nia 4 rau ntawm Kev Xeeb ELPAC (Spring 2025)	Tag nrho cov nyob Elementary Cov tub ntshais kawm ntawv tau hloov qib mus rau cov paub lus Askiv zoo (RFEP)	Tag nrho cov nyob Secondary Cov tub ntshais kawm ntawv uas tau hloov qib mus ua cov paub lus Askiv zoo (RFEP)	Tag nrho cov tub ntshais kawm ntawv uas tau hloov qib mus ua cov paub lus Askiv zoo (RFEP) 2025-2026
Bullard	105	73	34	107
Edison	199	98	103	201
Fresno	133	86	46	132
Hoover	100	63	41	104
McLane	260	162	94	256
Roosevelt	251	159	96	255
Sunnyside	183	127	57	184
Alt Ed	25	3	26	29
TOTAL	1256	771	497	1268

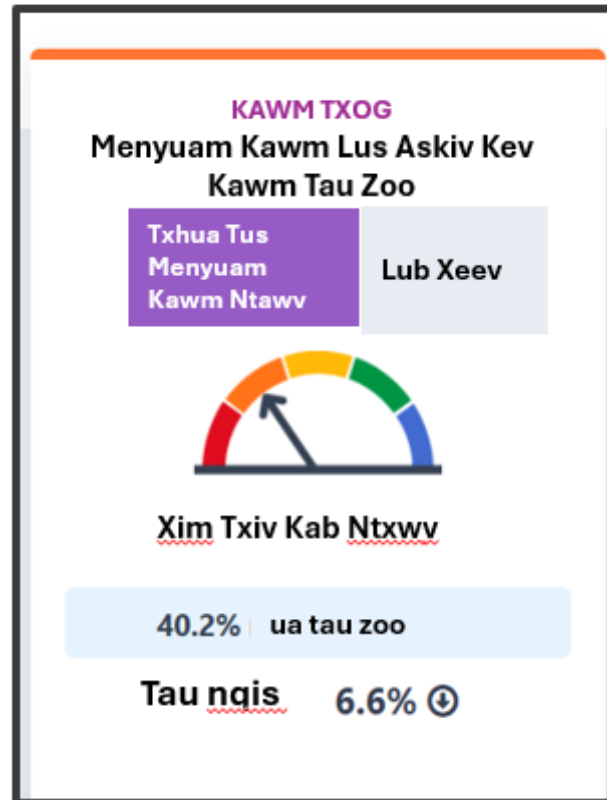
Cov ntaub ntawv muab los ntawm lub lb Hlis 26, 2026:

- 2022-2023 Kev Cais Tawm Paub Lus Askiv Zoo: 1018 (7.3%)
- 2023-2024 Kev Cais Tawm Paub Lus Askiv Zoo: 1695 (13%)
- 2024-2025 Kev Cais Tawm Paub Lus Askiv Zoo: 1307 (11%)
- **2025-2026 Kev Cai Tawm Paub Lus Askiv Zoo: 1268 (11.3%)**

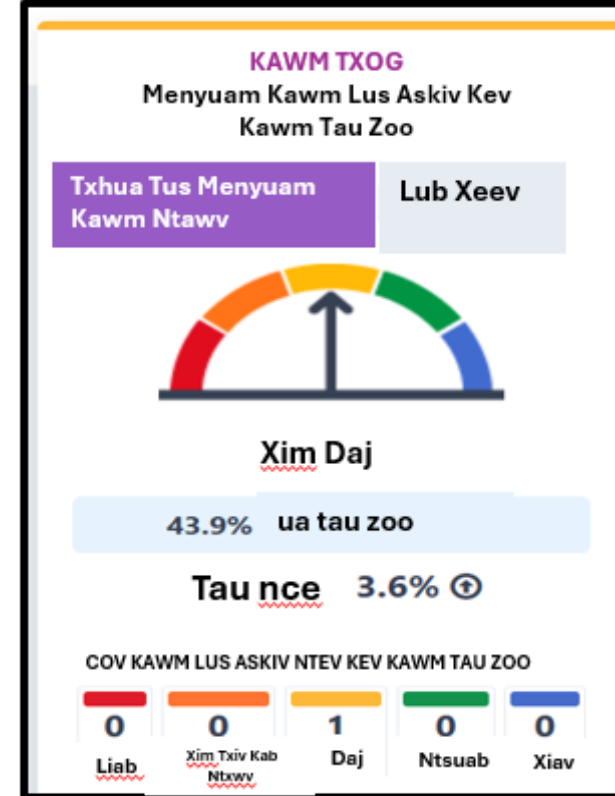
Lub Cim Qhia Txog Cov Me Nyuam Txoj Kev Kawm Tau Zoo (ELPI)



2023



2024

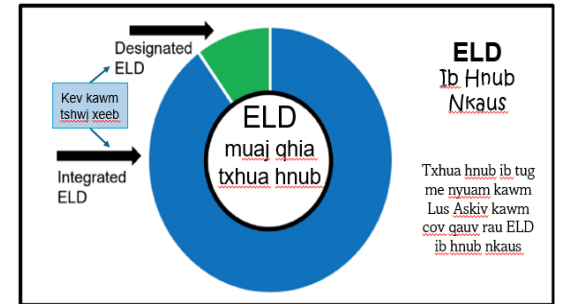


2025



Kev Cob Qhia rau Kev Kawm Tshwj Xeeb *Integrated* thiab *Designated* ELD

Cov Me Nyuam Kawm Lus Askiv Yuav Tsum
 Kawm **OB QHO KEV KAWM**
Integrated **THIAB** *Designated* **ELD**



	Kawm (Integrated ELD)	Kawm (Designated ELD)
LUB HOM PHIAJ	Txhim kho kev txawj lus Askiv los ntawm kev qhia cov ntsiab lus kawm	Qhia cov lus kawm Askiv kom raws li cov qauv <i>ELD standards</i>
SIJ HAWM	Txhua <u>hnuab</u> kawm <u>ntawv</u> <u>thiab</u> <u>txhua</u> yam kev kawm	<u>Sij</u> Hawm Kawm <u>Tshwj</u> <u>Xeeb</u> nyob <u>hauv</u> <u>hnuab</u> kawm <u>ntawv</u>
COV QAUV QHIA	CA Tus Qauv Qhia ua <u>ke</u> nrog cov CA <i>ELD</i> Tus Qauv	CA <i>ELD</i> Tus Qauv
KEV QHIA TSEEM CEEB	Lub xeev tus qauv kev qhia nrog rau CA <i>ELD</i> Tus Qauv	Cov txuj ci lus Askiv uas tseem <u>ceeb</u> rau kev kawm hauv tsev kawm

Phau Ntawv (*Master Plan*) Npaj Rau Cov Me Nyuam Kawm Lus Askiv Kawm Kom Tiav



Master Plan for English Learner Success 2023-2028

DELAC Review & Approval: August 31, 2023
Fresno Unified Board Review: September 13, 2023

[Link](#) to Master Plan (Spanish Translation)

Last Updated: Spring 2025
Version 2



Cov Tshooj Ntawv
[Tham thiab Saib Cov Tshooj Ntawv](#)
Tshooj 1 – [Kev xeeb thawj zaug thiab kev txheeb xyuas](#)
Tshooj 2 – [Kev xaiv Qhoos Kas thiab kev mus siv tau](#)
Tshooj 3 – [Kev qhia zoo thiab kev kawm](#)
Tshooj 4 – [Kev ntsuas txhua xyoo thiab kev saib xyuas](#)

Tshooj 5 – [Kev cais tawm paub lus Askiv Zoo \(*Reclassification*\)](#)
KawmTshooj 6 – [Tsev Neeg thiab Cov Tub Ntxhais Kawm Ntawv Kev Koom Tes](#)
Tshooj 7 – [Kev Ua Hauj Lwm, Kev Cov Qhia Ntxiv, thiab Cov Chav Kawm Kom Zoo Nrog Rau Lwm Cov Kev Pab Ntxiv, Appendix](#)

Kev Tshaj Tawm xog kev luam ntawv thiab lub websites:

- ✓ **Lus Askiv**
- ✓ **Lus Mev**
- ✓ **Lus Hmoob**

English Learner Services

Cov Neeg Ua Hauj Lwm Pab Tsev Kawm Ntawv

 English Learner Services/Multilingual Multicultural Education School Site Support 2025-2026					
Master Plan for English Learner Success 					
 Erica Piedra Executive Officer	 Alberto Garcia Spanish DLI Manager	 Doua Vu Hmong DLI Manager	 Hector Vidrie Language Assessment Center Manager	 Francisco Fregoso Migrant Counselor	
 Maryann Lambarén (EL Manager) 559-457-3950	 Amalia Aguilar (TSA) 559-457-3922	 Brynn Burger (TSA) 559-457-3572	 Horacio Esparza (TSA) 559-457-3631	 Jazmin Lujan (TSA) 559-457-3667	 Margarita White (TSA) 559-457-3761
Addicott	McLane*	Duncan	Bullard	Fresno High	Fort Miller*
Bullard Talent	Yosemite*	Ahwahnee	Wawona K-8*	Tehipite*	Terronez*
Gibson	Burroughs*	Addams	Birney*	Ewing*	Anthony
Malloch	Calwa*	Aynesworth	Herrera*	Fremont	Del Mar
Manchester GATE	Centennial*	Eaton	Jackson*	Mayfair	Powers-Ginsburg
McCardle	Hidalgo*	Greenberg	Lane*	Rowell*	Robinson
Phoenix Elementary	Leavenworth*	Holland	Sunset*	Webster	Slater
Starr	Roeding*	King	Winchell*	Wishon	Yokomi
Tatarian					
 Anne Batard (EL Manager) 559-457-3688	 Zer Lee (TSA) 559-457-3971	 Thae Xiong (TSA) 559-457-3621	 Say Yang (TSA) 559-457-3918	 Shawna Haymond (TSA) 559-457-3954	 May Sieng (TSA) 559-457-3549
Adult SPED	Sunnyside	Roosevelt	Scandinavian	Hoover	Edison
Baird	Sequoia*	Kings Canyon	Kings Canyon	Tioga*	Gaston
Computech	Balderas*	Figarden	Bakman	Columbia	Tenaya
Design Science	Easterby	Jefferson	Ericson	Kirk	Ayer
DeWolf	Kratt	Lawless	Norseman	Heaton	Hamilton K-8
Farber K-12	Lowell	Thomas	Pyle	Homan	Muir
Fulton	Olmos	Vinland	Storey	Lincoln	Williams
Patiño	Vang Pao*	Wilson	Walters	Turner	Viking
Phoenix Secondary					
Rata					
Regions: Bullard Edison Fresno Hoover McLane Roosevelt Sunnyside					
*Dual Language Immersion Updated 6.11.25					
English Learner Services/Multilingual Multicultural Education 890 S. 10 th Street • Fresno, CA 93702 • (559) 457-3928 https://www.fresnounified.org/departments/english-learner-services 					

Cov Lus Yuav Tshaj Tawm Tom Ntej No

"The Whole Child" sessions

Kawm txog saib koj
tus me nyuam loj
hlob li cas

Txuas nrog lwm
tus niam txiv thiab
tsev neeg

Sib tham txog cov ntaub
ntawv thiab nug cov lus
ntawm cov neeg ua hauj lwm

Cuv npe mus koom rau ib lub chav kawm
(Muaj peb hnuv rau ib lub chav kawm)

Pawg Kawm 1

Lub 9 Hli tim 10
Lub 10 Hli tim 1
Lub 11 Hlis tim 22

Pawg Kawm 2

Lub 1 Hlis tim 28
Lub 2 Hlis tim 18
Lub 3 Hlis tim 4

Pawg Kawm 3

Lub 3 Hlis tim 25
Lub 4 Hlis tim 22
Lub 5 Hlis tim 6

Sij hawm thiab Cov Chaw rau tag nhro cov hnuv kawm: **559-457-3957**
5:30pm - 7:00pm | Early Learning | 1001 S. Chestnut Ave. Fresno, CA 93702

Tag Nrho Ntawm Tus Me Nyuam

Cov Tsev Neeg! Cuv npe mus koom cov chav kawm kom paub
ntawv txog koj tus tub ntshais txoj kev paub txog nws tus kheej
mus txhawb nws txoj kev kawm ntawv thiab tawm suab los nrhiav
kev pab kom zoo rau nws cov kev xav tau.



Kawm txog saib koj
tus me nyuam loj
hlob li cas



Txuas nrog lwm
tus niam txiv thiab
tsev neeg



Sib tham txog cov ntaub
ntawv thiab nug cov lus
ntawm cov neeg ua hauj lwm

Cuv npe mus koom rau ib lub chav kawm
(Muaj peb hnuv rau ib lub chav kawm)

Pawg Kawm 1

Lub 9 Hli tim 10
Lub 10 Hli tim 1
Lub 11 Hlis tim 22

Pawg Kawm 2

Lub 1 Hlis tim 28
Lub 2 Hlis tim 18
Lub 3 Hlis tim 4

Pawg Kawm 3

Lub 3 Hlis tim 25
Lub 4 Hlis tim 22
Lub 5 Hlis tim 6

Sij hawm thiab Cov Chaw rau tag nhro cov hnuv kawm:
5:30pm - 7:00pm | Early Learning | 1001 S. Chestnut Ave. Fresno, CA 93702

Tag nrho cov chav kawm muaj ua lus
Askiv, Mev, thiab Hmoob

Muaj neeg zov menyuam thiab khoom naj tib si.

Yog xav paub ntshais hu rau Culture thiab

Student Inclusion:

dei@fresnounified.org

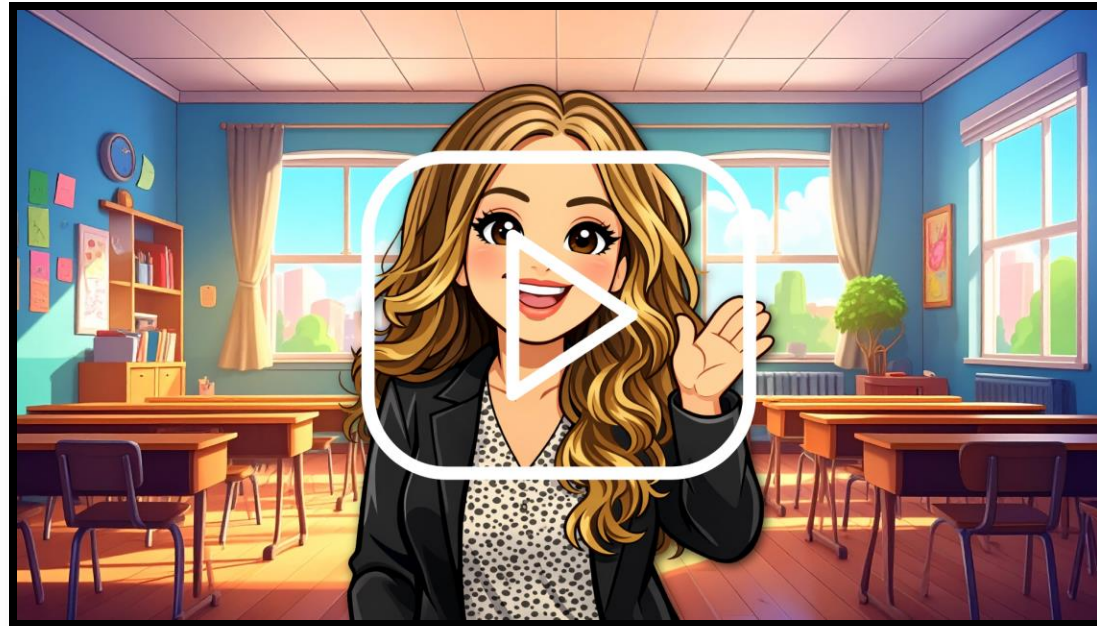
<https://www.fresnounified.org/departments/dei>



Tsom tus QR code
los mus cuv npe

Hais Lus Ua Tsaug rau Peb Cov Neeg DELAC Tuav Dej Num

Qhov lus hais los ntawm Mrs. Erica G. Piedra, Executive Officer



Ua Tsaug Ntau Ntau Rau Koj Qhov Kev Pab Cuam!



Peb thov qhuas thiab saib koj cov kev pab cuam
tseem ceeb uas yog ua cov thawj txwj laug DELAC!

Txoj Hauj Lwm	Npe	Cov sij hawm pab cuam
DELAC Tus Tuam Thawj DELAC Tus Lwm Thawj	<i>Alicia Crispin</i>	2/15/24 to 2/26/26 12/02/21 to 2/15/24
DELAC Tus Lwm Thawj	<i>Claudia Aguilar</i>	2/15/24 to 2/26/26
DELAC Tus Tuav Ntaub Ntawv	<i>Roberta Meneses</i>	8/31/23 to 9/25/25
DELAC Tus Saib Kev Ruaj Ntseg	<i>Arlene Gonzalez</i>	8/31/23 to 9/25/25





FUSD

ACHIEVING OUR *GREATEST* POTENTIAL

2/27/2026

Cov Txheej Txheem Lus Nug & Lus Teb

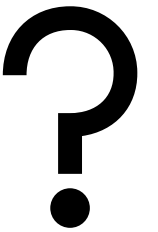
Cov lus nug txog qhov kev nthuav qhia tshwj xeeb no:

**DELAC #3 Qhov Chaw Ua Hauj lwm Pab Cuam Rau Cov Neeg
Kawm Lus Askiv Cov Lus Tshaj Tawm**

Kauj Ruam Thib 1: Pib los ntawm kev hais koj **lub npe tag nrho**

Kauj Ruam Thib 2: Qhia lub **tsev kawm ntawv** uas koj sawv cev

Kauj Ruam Thib 3: **Nug koj lo lus** kom meej thiab muab kev koom tes



Koj yuav muaj sij hawm txog li **3 feeb** los nug koj cov lus nug thiab tau txais cov lus teb.



00:00

mins: secs: type: ▼

 Breaktime for PowerPoint by Flow Simulation Ltd.

Show Settings ☐

Thank you for your cooperation in keeping this meeting pleasant and productive.



Kev Xaiv Tsa
Tus Tuam Thawj & Tus Lwm Thawj ntawm DELAC
thiab

Kev Tso Npe Xaiv Tsa Ua
Tus DELAC Kev Hwm thiab Kev Ncaj Ncees

Neeg Kawm Lus Askiv Pawg Neeg Tuav Tswv Yim (DELAC) Lub Rooj Sib Tham #3
Lub Ob Hlis 26, 2026

Txhua Tus Neeg DELAC tuav hauj lwm muaj tes dej num yuav tsum:

- Tuaj koom 8 lub rooj sib tham DELAC, tuaj muab kev koom tes 8 zaus npaj cov txheej txheem sib tham, thiab tuaj koom cov kev sib tham tshwj xeeb ntawm ob lub xyoos.
- Qhia peb pawg neeg, thiab hauv paus tsev kawm ntawv txog cov teeb meem hais txog cov neeg kawm (*EL*) Lus Askiv
- Txhawb nqa phau ntawv (*Master Plan*) rau cov neeg kawm (*EL*) Lus Askiv
- Ua lub luag hauj lwm nyob nruab nrab thiab koom tes ua dej num ua ke
- Koom tes nrog (*EL Services*) cov neeg ua hauj lwm thiab DELAC cov thawj coj



Tus Tuam Thawj thiab Tus Lwm Thawj Tswj Hwm Ntawm DELAC Tes Dej Num

DELAC
District English Learner Advisory Committee

Tus Tuam Thawj:

- Ua tus tswj cov rooj sib tham
- Qhib thiab kaw cov rooj sib tham
- Hu rau kev txiav txim
- Txhawb nqa DELAC Pawg Thawj Coj raws li kev xav tau



Tus Lwm Thawj:

- Muaj tib lub luag hauj lwm ib yam li tus Tuam Thawj
- Yuav ua txhua lub luag hauj lwm thaum tus Tuam Thawj tuaj koom tsis tau



Cov Kev Cai Tshwj Xeeb rau Tus Tuam Thawj thiab Tus Lwm Thawj Tswj Hwm ntawm DELAC:

- Yuav tsum **yog ib tus sawv cev ntawm DELAC tam sim no** uas yog **niam txiv / tus saib xyuas ntawm tus me nyuam kawm lus Askiv (EL)** ntawm lub tsev kawm ntawv uas lawv sawv cev.

Tus Los Khiav ua DELAC Tus **Tuam Thawj**



**Carmen
Galvez**



Kuv lub npe hu ua Carmen Galvez, thiab kuv yog DELAC Representative nyob rau McLane High School thiab Tehipite Middle School. Kuv yog niam txiv ntawm ob tug me nyuam nyob rau McLane, ib tug nyob rau Tehipite, thiab ib tug nyob rau Hidalgo. Peb tug me nyuam lawv tseem yog kawm Lus Askiv (*English Learners*). Kuv muaj kev koom tes nrog School Site Council nyob rau peb lub tsev kawm ntawv no, tau pab dawb hauv kuv tus tub chav kawm ntawm Hidalgo Elementary School, thiab tau muaj kev koom tes nrog cov kev kawm ua thawj coj hauv Parent University. Kuv xav los ua DELAC Officer vim kuv xav kawm kom paub ntxiv txog kev sawv cev pab peb cov me nyuam kawm ntawv, thiab pab kom kuv lub zej zog uas hais lus Mixteco kom muaj kev koom tes thiab txhawb nqa lawv cov me nyuam. Ua tsaug rau lub sijhawm no!

Tus Los Khiav ua DELAC Tus Tuam Thawj



**Nora
Jardon**



Nyob zoo, kuv lub npe hu ua Nora Jardon, thiab kuv yog niam txiv ntawm plaub tug me nyuam (peb tug twb tau *reclassified* lawm thiab kuv tseem muaj ib tug uas tseem yog kawm Lus Askiv (*English Learners*) nyob rau Thomas Elementary School, uas kuv sawv cev ua lawv tus DELAC Representative). Kuv kuj tau ua DELAC Representative nyob rau Tioga thiab Hoover, tau koom nrog School Site Council, kev kawm ua thawj coj hauv Parent University, PIQE cov kev cob qhia, tau mus koom LCAP cov rooj sib tham, *coffee hours*, thiab ntau yam kev tshwm sim ntawm cheeb tsam tsev kawm ntawv tau 8 xyoos dhau los. Kuv xav los ua hauj lwm hauv DELAC Officers Board kom pab txhawb niam txiv ntawm cov me nyuam kawm lus Askiv hauv lawv txoj kev mob siab los pab lawv cov me nyuam kom tau *reclassify*. Kuv cog lus tias kuv yuav ua kuv lub luag hauj lwm kom zoo tshaj plaws los sawv cev rau peb cov *English Learners* thiab lawv tsev neeg. Yog tias raug xaiv, kuv yuav hwm thiab zoo siab heev tau los pab nej. Ua Tsaug!

Pawg Thawj Coj ntawm DELAC rov suav dua seb puas muaj neeg txaus los pib lub rooj sib tham.

Pab Pawg Neeg Tswj Hwm Kev Xaiv Tsa Yuav Tsum:

- Muab ib daim ntawv pov npav rau cov neeg sawv cev *DELAC Representatives*
- Kev cov ntawv pov npav ntawm txhua tus neeg
- Suav cov ntawv pov npav thiab muab sau rau ntawm daim ntawv tshaj tawm (*poster*)

- Pawg neeg tswj hwm DELAC yuav rov los suav cov ntawv pov npav

- Pab pawg neeg tswj hwm xaiv tsa yuav tshaj tawm tus neeg uas yeej

- Yuav xub muaj kev xaiv tsa rau **Tus Tuam Thawj** ua ntej

- Mam li muaj kev xaiv tsa rau **Tus Lwm Thawj** tom qab kiag ntawd



Tus Los Khiav ua DELAC Tus Lwm Thawj



**Eva
Alvarado**



Nyob zoo, kuv lub npe hu ua Eva Alvarado, Kuv yog Tus Neeg Sawv Cev rau McLane thiab Roosevelt. Kuv yog niam txiv ntawm peb tug me nyuam (ob tug twb tau *reclassified* lawm thiab ib tug tseem yog kawm Lus Askiv (*English Learners*). Tau ntau tshaj kaum lub xyoo los no, kuv tau muaj koom tes nrog ntau lub tsev kawm ntawv ua hauj lwm pab dawb xws li ELAC, DELAC, PAC, CAC, School Site Council, kev cob qhia kev ua thawj coj ntawm Parent University, PIQE cov kev cob qhia, nrhiav thiab caw niam txiv tuaj koom, pab txhawb tsev kawm ntawv cov koom txoos, ua *Crossing Guard*, thiab pab hauv chav kawm, nrog rau ntau yam ntxiv. Kuv pab qhia thiab coj niam txiv mus nrhiav tau ntaub ntawv thiab kev pab, uas yuav daws tau lawv cov teeb meem, kev nyab xeeb, kev pab tshwj xeeb rau me nyuam kawm (*special education*), thiab lwm yam teeb meem uas tseem ceeb rau lawv. Kuv xav los ua DELAC Tus Lwm Thawj vim kuv lub hom phiaj yog pab kom peb tau txais txiaj ntsig los ntawm cov ntaub ntawv kev cob qhia no, thiab kuv cog lus tias kuv yuav siv kuv lub suab los txhawb nqa nej nyob rau txhua yam uas nej xav tau. Ua tsaug rau nej txoj kev ntseeg siab!

Tus Los Khiav ua DELAC Tus Lwm Thawj



**Stephania
Figueroa**



Kuv lub npe hu ua Stephania Figueroa, thiab kuv yog niam txiv ntawm ob tug me nyuam uas yog kawm Lus Askiv (*English Learners*) nyob rau Norseman Elementary School, kuv yog tus sawv cev DELAC Representative rau lub tsev kawm ntawv no. Kuv xav thov los ua DELAC Tus Lwm Thawj. Kuv muaj kev koom tes ua hauj lwm nrog rau ELAC thiab kuv kuj tau pab nrog kev mus ncig ua si (*field trips*) hauv tsev kawm ntawv tau ob xyoos lawm. Kuv yuav zoo siab heev tau txais lub sij hawm no los kawm paub ntau ntxiv txog cov kev pab cuam, kev txhawb nqa, thiab cov peev txheej uas muaj rau cov me nyuam kawm Lus Askiv, thiab los sawv cev pab niam txiv kom lawv cov me nyuam kom muaj kev vam meej. Yog tias kuv raug xaiv, kuv cog lus tias kuv yuav ua lub luag hauj lwm DELAC Tus Lwm Thawj Tswj nrog kev ncaj ncees thiab mob siab. Ua nej sawv daws tsaug!

Tus Los Khiav ua DELAC Tus Lwm Thawj



**Carmen
Galvez**



Kuv lub npe hu ua Carmen Galvez, thiab kuv yog DELAC Representative nyob rau McLane High School thiab Tehipite Middle School. Kuv yog niam txiv ntawm ob tug me nyuam nyob rau McLane, ib tug nyob rau Tehipite, thiab ib tug nyob rau Hidalgo. Peb tug me nyuam lawv tseem yog kawm Lus Askiv (*English Learners*). Kuv muaj kev koom tes nrog School Site Council nyob rau peb lub tsev kawm ntawv no, tau pab dawb hauv kuv tus tub chav kawm ntawm Hidalgo Elementary School, thiab tau muaj kev koom tes nrog cov kev kawm ua thawj coj hauv Parent University. Kuv xav los ua DELAC Officer vim kuv xav kawm kom paub ntxiv txog kev sawv cev pab peb cov me nyuam kawm ntawv, thiab pab kom kuv lub zej zog uas hais lus Mixteco kom muaj kev koom tes thiab txhawb nqa lawv cov me nyuam. Ua tsaug rau lub sijhawm no!

Tus Los Khiav ua DELAC Tus Lwm Thawj Coj



**Nora
Jardon**

Nyob zoo, kuv lub npe hu ua Nora Jardon, thiab kuv yog niam txiv ntawm plaub tug me nyuam (peb tug twb tau *reclassified* lawm thiab kuv tseem muaj ib tug uas tseem yog kawm Lus Askiv (*English Learners*) nyob rau Thomas Elementary School, uas kuv sawv cev ua lawv tus DELAC Representative). Kuv kuj tau ua DELAC Representative nyob rau Tioga thiab Hoover, tau koom nrog School Site Council, kev kawm ua thawj coj hauv Parent University, PIQE cov kev cob qhia, tau mus koom LCAP cov rooj sib tham, *coffee hours*, thiab ntau yam kev tshwm sim ntawm cheeb tsam tsev kawm ntawv tau 8 xyoos dhau los. Kuv xav los ua hauj lwm hauv DELAC Officers Board kom pab txhawb niam txiv ntawm cov me nyuam kawm lus Askiv hauv lawv txoj kev mob siab los pab lawv cov me nyuam kom tau *reclassify*. Kuv cog lus tias kuv yuav ua kuv lub luag hauj lwm kom zoo tshaj plaws los sawv cev rau peb cov *English Learners* thiab lawv tsev neeg. Yog tias raug xaiv, kuv yuav hwm thiab zoo siab heev tau los pab nej. Ua Tsaug!



Tus DELAC Tuav Kev Hwm thiab Kev Ncaj Ncees Lub Luag Hauj Lwm thiab Yam Yuav Tsum Muaj

Tus DELAC Tuav Kev Hwm thiab Kev Ncaj Ncees:

- Kev txhawb nqa kom cov neeg tuaj koom rooj sib tham thiab yog tias lawv muaj lus xav hais hauv lub rooj sib tham los tuaj yeem hais tau
- Qhia cov niam txiv los siv lub rooj ntaub ntawv pab niam txiv yog tias lawv muaj lus nug
- Qhia cov neeg tuaj koom paub txog Hauv Paus Tsev Kawm Txoj Cai Kev Rooj Sib Tham (*District Civility Policy*)
- Tes dej num yog ua ob xyoos
- Koom nrog: DELAC Kev Npaj Cov Txheej Txheem Sib Tham, Txhua Lub Rooj Sib Tham Tsis Tu Ncua thiab Rooj Sib Tham Tshwj Xeeb, thiab ELAC Cov Rooj Sib Tham ntawm lawv lub tsev kawm ntawv



Qhov Tshwj Xeeb Tshaj Yuav Tsum Muaj Rau Tus DELAC Tuav Kev Hwm thiab Kev Ncaj Ncees:

- Yuav tsum yog ib **Tug Sawv Cev DELAC tam sim no** uas yog **niam txiv/tus saib xyuas** ntawm tus me nyuam kawm lus Askiv (**EL**) ntawm lub tsev kawm ntawv uas lawv sawv cev.

Txheej Txheem Kev Tso Npe Tuaj Sib Tw (Tus DELAC Tuav Kev Hwm thiab Kev Ncaj Ncees)

- Kev tso npe tuaj sib tw yuav npaj rau hauv cov txheej txheem ntsiab lus thiab yuav muaj nyob rau hauv DELAC lub rooj sib tham
- Tsuas yog DELAC cov neeg sawv cev tam sim no thiaj tuaj yeem tso tus kheej npe los sis tso lwm tus neeg sawv cev DELAC tam sim no los sib tw tau
- Tus neeg tso npe tuaj sib tw yuav tsum tuaj lub sij hawm ntawd thiab lees txais qhia rau pej xeem sawv daws pom
- Cov npe ntawm cov neeg tso npe tuaj sib tw thiab cov npe ntawm tus neeg muab npe tuaj yuav raug sau tseg rau ntawm daim ntawv tshaj tawm thiab muab sau tseg rau hauv daim ntawv sib tham txheej txheem ntsiab lus

Lub sij hawm los tso npe kev sib tw



Pawg Neeg Xaiv Tsa

- **3 txog 5 tug** DELAC Cov Neeg Sawv Cev yuav tau los ua hauj lwm hauv Pawg Neeg Xaiv Tsa

Cov Dej Num:

- Yuav tshuaj xyuas thiab txheeb xyuas qhov tsim nyog ntawm cov neeg sib tw
- Yuav pab suav cov ntawv pov npav thaum muaj kev xaiv tsa

Lub sijhawm los tsim Pawg Neeg Xaiv Tsa:

- Tus Tuam Thawj nug kom muaj kev tso npe xaiv tsa
 - Cov neeg tso npe yuav tsum lees txais rau sawv daws pom
 - Cov npe ntawm cov neeg raug xaiv thiab cov npe ntawm cov neeg xaiv lawv yuav raug sau rau tim daim ntawv loj (*poster board*)
- Tus Tuam Thawj hais kom sawv daws tawm suab los pom zoo rau pab pawg neeg tswj kev xaiv tsa



Kev Tshuaj Xyuas Cov Neeg Tso Npe Sib Tw thiab Pawg Neeg Tswj Kev Xaiv Tsa

- Tus Tuam Thawj yuav nyeem tag nrho cov npe rau:
Cov Neeg Tso Npe los khiav ua **Tus DELAC Tuav Kev Hwm thiab Kev Ncaj Ncees**
Pawg Neeg Tswj Kev Xaiv Tsa
- Lub Chaw Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Me Nyuam Kawm Lus Askiv (EL) yuav tiv tauj
nrog cov neeg tso npe xaiv tsa los pab txhawb lawv hais txog lawv cov neeg sib tw cov
ntaub ntawv thiab Pawg Neeg Tswj Kev Xaiv Tsa rau cov kauj ruam tom ntej, ua ntej lub
rooj sib tham DELAC yuav tuaj no

Nco Ntsoov:

- Kev xaiv tsa yuav muaj rau DELAC lub rooj sib tham tom ntej
- Pawg Neeg Tswj Kev Xaiv Tsa yuav tswj hwm txheej txheem kev xaiv tsa

Ua Tsaug!



QHIB LUS NUG THIAB XAUS KEV SIB THAM

DELAC
District English Learner Advisory Committee

COV LUS NUG?

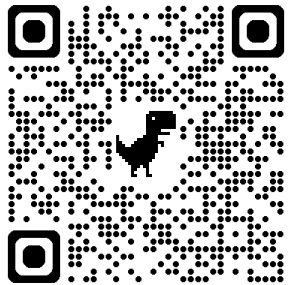
DELAC Lub Rooj Sib Tham Tom Ntej No:
Thursday 05/21/26 5:00PM-7:00PM
Ntawm Farber Professional Learning Center



Muaj Lus Txhawb Rau DELAC Rooj Sib Tham
Parsec Survey:



English Learner Services
890 S 10th Street.
Fresno, CA 93702
559-457-3928



Xav tau DELAC Cov Ntaub Ntawv Kev Sib Tham nkag mus rau ntawm no:
<https://www.fresnounified.org/departments/english-learner-services/delac>

Cov Txheej Txheem Lus Nug & Lus Teb

Cov lus nug hais txog qhov kev nthuav qhia tshwj xeeb no:

QHIB LUS NUG

Kauj Ruam Thib 1: Pib los ntawm kev hais koj **lub npe tag nrho**

Kauj Ruam Thib 2: Qhia lub **tsev kawm ntawv** uas koj sawv cev

Kauj Ruam Thib 3: **Nug koj lo lus** kom meej thiab muab kev koom tes



Koj yuav muaj sij hawm txog li **3 feeb** los nug koj cov lus nug thiab tau txais cov lus teb.



03:00

mins: secs: type: ▼

 Breaktime for PowerPoint by Flow Simulation Ltd.

Show Settings ☐

Ua tsaug rau koj txoj kev koom tes los ua kom lub rooj sib tham no zoo thiab muaj txiaj ntsig.